

27742

Rangordnungen - Verzeichnisses der Kandidaten - Jahr 2022

Graduatorie - Elenco di candidati - Anno 2022

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN

vom 2. November 2022, Nr. 20443

**Endgültige Landesrangordnung der Kinder-
ärzte freier Wahl für das Jahr 2023**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

del 2 novembre 2022, n. 20443

**Graduatoria provinciale definitiva dei pediatri
di libera scelta per l'anno 2023**

Fortsetzung >>>

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

20443/2022

23.1

Betreff:

Endgültige Landesrangordnung
der Kinderärzte freier Wahl
für das Jahr 2023

Oggetto:

Graduatoria provinciale definitiva
dei pediatri di libera scelta
per l'anno 2023

DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG GESUNDHEIT

Die Beziehungen zwischen dem öffentlichen Gesundheitsdienst und den vertragsgebundenen Kinderärzten freier Wahl werden vom gesamtstaatlichen Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl i.g.F. (in Folge GSKV genannt) und dem Landeszusatzvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl i.g.F. (in Folge LZV genannt), geregelt.

Am 21. Juni 2018 wurden in Rom die Änderungen und Ergänzungen des GSKV für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl im Sinne des Artikel 8 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 502/1992 unterzeichnet, welche mit sofortiger Wirkung in Kraft getreten sind.

Am 28. April 2022 wurden in Rom die Änderungen und Ergänzungen des GSKV für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl im Sinne des Artikel 8 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 502/1992 veröffentlicht, welche mit sofortiger Wirkung in Kraft getreten sind.

Die Ansuchen für die Eintragung in die Landesrangordnung der Kinderärztinnen/Kinderärzte freier Wahl für das Jahr 2023 mussten innerhalb 31. Januar 2022 bei der Abteilung Gesundheit-Amt für Gesundheitsbetreuung mittels SPID (digitale Identität) eingereicht werden.

Die Ansuchen für die Eintragung in die Landesrangordnung der Kinderärzte freier Wahl für das Jahr 2023 konnten auch jene Ärztinnen/Ärzte „mit Vorbehalt“ einreichen, welche innerhalb 15. September 2022 die Zugangsvoraussetzungen erfüllt haben. Die entsprechenden Unterlagen wurden innerhalb 15. September 2022 nachgereicht.

Die Eintragung in die Rangordnung setzt den Besitz von bestimmten Grundvoraussetzungen, die im Detail von Artikel 19 des GSKV vom 28. April 2022 vorgesehen sind, vor.

Diese Voraussetzungen, deren Bestehen im Zuge der Bewertung der Ansuchen überprüft werden muss, sind folgende:

- italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Landes, einschließlich der in den geltenden Gesetzen vorgesehenen Äquivalenzen;
- Eintragung in das Berufsverzeichnis;
- Besitz des Diplomes über die Facharztausbildung in Kinderheilkunde oder eines gleichwertigen Titels;
- Fehlen der Inhaberschaft eines Auftrages auf unbefristete Zeit in den vom Vertrag

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE SALUTE

I rapporti con i pediatri di libera scelta convenzionati con il Servizio sanitario pubblico sono disciplinati dall'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta e s.m.i. (di seguito denominato ACN) e l'Accordo collettivo integrativo provinciale e s.m.i. (di seguito denominato AIP) per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta.

Il 21 giugno 2018 sono state firmate a Roma le modificazioni ed integrazioni dell'ACN per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992, che sono immediatamente entrate in vigore.

Il 28 aprile 2022 sono state pubblicate a Roma le modificazioni ed integrazioni dell'ACN per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992, che sono immediatamente entrate in vigore.

Le domande per l'inserimento in graduatoria provinciale per i pediatri di libera scelta per l'anno 2023 dovevano essere presentate tramite SPID (identità digitale) entro il 31 gennaio 2022 alla Ripartizione salute-ufficio Assistenza Sanitaria.

Le domande per l'inserimento in graduatoria provinciale per i pediatri di libera scelta per l'anno 2023 potevano essere presentate "con riserva" anche dai medici che entro il 15 settembre 2022 soddisfavano i presupposti d'accesso. La relativa documentazione è stata inoltrata entro il 15 settembre 2022.

L'inserimento in graduatoria è subordinato al possesso di determinati requisiti essenziali, in dettaglio specificati dall'articolo 19 dell'ACN del 28 aprile 2022

Questi requisiti, la cui sussistenza deve essere verificata in sede di valutazione delle domande, sono i seguenti:

- cittadinanza italiana o di altro Paese appartenente alla UE, incluse le equiparazioni disposte dalle leggi vigenti;
- iscrizione all'albo professionale;
- possesso del diploma di specializzazione in pediatria o titolo equipollente;
- assenza di titolarità di incarico a tempo indeterminato nelle attività disciplinate dall'accordo;
- il rispetto del termine perentorio del 31 gennaio 2022 per la presentazione della

- geregelten Tätigkeiten;
- Einhalten der Verfallsfrist des 31. Januar 2022 für das Einreichen des Gesuches mittels SPID (digitale Identität);
- Nachweis der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache gemäß Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/1976 oder einer gleichgestellten Bescheinigung der Kenntnis der deutschen und der italienischen Sprache gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 für die Laufbahn Niveau C1.

- domanda tramite SPID (identità digitale);
- possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 752/1976 o di titolo equipollente attestante la conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, livello C1.

Das zuständige Amt hat die einzelnen Ansuchen auf das Bestehen der Voraussetzungen und die Echtheit der Angaben, der in den von den Antragstellerinnen/Antragstellern abgegebenen Erklärungen, überprüft.

L'Ufficio competente ha effettuato le verifiche circa la sussistenza dei requisiti essenziali nonché della veridicità delle informazioni contenute nelle dichiarazioni rese dai richiedenti.

Da die Kandidatinnen/Kandidaten mit Eröffnung des Ambulatoriums gemäß Artikel 20 Absatz 1 des GSKV im Interessenskonflikt stehen, werden jene, die im Laufe des Jahres 2022 einen unbefristeten Auftrag angenommen haben, in der Landesrangordnung 2023 nicht berücksichtigt.

In quanto l'apertura dell'ambulatorio per i candidati ai sensi dell'articolo 20 comma 1 è incompatibile, per questo motivo coloro che durante l'anno 2022 hanno accettato un incarico indeterminato non vengono considerati nella graduatoria provinciale per l'anno 2023.

Im Rahmen der Überprüfung aller eingelangten Ansuchen um Eintragung in die Landesrangordnung wurden bei den Ansuchen folgender Ärztinnen die angeführten Mängel betreffend die Zugangsvoraussetzungen festgestellt:

Nel corso del controllo delle domande di inserimento nei rispettivi settori della graduatoria provinciale pervenute sono state riscontrate le seguenti carenze di requisiti essenziali nelle istanze dei seguenti medici:

Wegen festgestellten Fehlens von notwendigen Zugangsvoraussetzungen werden die in Tabelle 1 angeführten Antragstellerinnen von der Landesrangordnung für das Jahr 2023 ausgeschlossen.

A causa della rilevata mancanza di requisiti essenziali si deve procedere all'esclusione delle richiedenti riportate nella tabella 1) dalla rispettiva graduatoria provinciale per l'anno 2023.

In der Tabelle 2) werden die Kinderärztinnen/Kinderärzte freier Wahl für das Jahr 2023 angeführt.

Nella tabella 2) vengono elencati pediatri di libera scelta per l'anno 2023.

TABELLE 1)

Bei nachfolgenden Antragstellerinnen fehlen die erforderlichen Voraussetzungen:

- a) die Facharztausbildung für Kinderheilkunde oder ein gleichwertiger Titel;
- b) der Zweisprachigkeitsnachweis oder gleichwertiger Titel;
- c) beide Voraussetzungen;
- d) Anerkennung Studientitel;

TABELLA 1)

I seguenti candidati non sono in possesso dei requisiti previsti:

- a) della specializzazione in pediatria o di un titolo equipollente;
- b) dell'attestato di bilinguismo o titolo equipollente;
- c) di nessuno dei due requisiti;
- d) Riconoscimento titolo;

| | | |
|----|-----------|---------|
| d) | PARDELLER | Deborah |
| b) | ZANELLA | Sara |

TABELLE – TABELLA 2

| Einheitliche Landesrangordnung der freien Aufträge für frei wählbare Kinderärzte für das Jahr 2023- Graduatoria provinciale unica degli incarichi vacanti per i pediatri di libera scelta per l'anno 2023 | | | | |
|--|-----------------|---------------------|---|--|
| Zuname Cognome | Vorname Nome | Punkte Punteggio | Facharztaus- bildung Specializzazione | Wohnort-Wohnsitz/ Residenza-Domicilio |

| | | | | |
|--------------|----------------|--------------|---|------------------------|
| EGGER | Hans-Peter | 28,30 | X | Brenner/Brennero (BZ) |
| EGGER | Stephan | 11,10 | X | Bruneck/Brunico (BZ) |
| FRAUENFELDER | Christa | 13,60 | X | Eppan/Appiano (BZ) |
| GAMPER | Evelyn | 4,00 | X | Meran/Merano (BZ) |
| MASCHLER | Isabella Maria | 10,90 | X | Brixen/Bressanone (BZ) |
| RAFFEINER | Ruth | 14,33 | X | Meran/Merano (BZ) |
| RIGOTTI | Francesca | 8,00 | X | Bozen/Bolzano (BZ) |
| SANTUARI | Elisa | 5,20 | X | Eppan/Appiano (BZ) |
| STABINGER | Diana | 7,20 | X | Bozen/Bolzano (BZ) |
| TEI | Leonardo | 5,25 | X | Bruneck/Brunico (BZ) |
| WILLEIT | Lucia | 7,80 | X | Pfalzen/Falzes (BZ) |
| ZENTILE | Laura | 10,25 | X | Meran/Merano (BZ) |

Den Antragstellerinnen und Antragstellern wurde für 15 Tage ab Veröffentlichung auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen

<https://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1037584>

eine Frist eingeräumt, um bei der Abteilung Gesundheit, Anträge für eine Überprüfung ihrer Position einzureichen.

Es wurde kein Gesuch um Überprüfung eingereicht. Mit gegenständlichem Dekret wird die endgültige Rangordnung für das Jahr 2023 veröffentlicht.

Gegenständliches Dekret wird im Sinne von Art. 19 Absatz 6 des GSKV für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl im Sinne des Artikel 8 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 502/1992 i.g.F., im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol und auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen

<https://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1037584>

veröffentlicht.

Durch die Anwendung dieser Maßnahme entstehen keine Mehrkosten zu Lasten des Verwaltungshaushaltes.

verfügt

1. Die Ausschlusskriterien der Landesrangordnung gemäß Artikel 20 des geltenden gesamtstaatlichen Kollektivvertrages und der Bestimmungen des

Alle candidate ed ai candidati è stato concesso un termine di 15 giorni dalla pubblicazione sul sito Internet della Provincia di Bolzano

<https://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1037584>

per presentare una domanda di riesame della loro posizione presso la Ripartizione salute.

Non è stata presentata nessuna domanda.

Con il presente decreto viene pubblicata la graduatoria provinciale definitiva per l'anno 2023.

Il presente decreto sarà pubblicato ai sensi dell'art. 19 comma 6 dell'ACN per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992 e s.m.i. sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e sul sito Internet della Provincia di Bolzano

<https://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1037584>

Dall'attuazione del presente provvedimento non derivano oneri a carico del bilancio finanziario gestionale.

decreta

1. di prendere atto dei criteri di esclusione dalla graduatoria provinciale previsti all'art. 20 del vigente Accordo collettivo nazionale e le

Landeszusatzvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl werden zur Kenntnis genommen.

2. Aus den angeführten Gründen werden folgende Ärztinnen aus der Landesrangordnung der Kinderärzte freier Wahl für das Jahr 2023 ausgeschlossen.

TABELLE 1)

Bei den folgenden Antragstellerinnen fehlen die erforderlichen Voraussetzungen:

- a) die Facharztausbildung in Kinderheilkunde oder ein gleichwertiger Titel;
- b) der Zweisprachigkeitsnachweis oder gleichwertiger Titel;
- c) beide Voraussetzungen;
- d) Anerkennung des Studientitels;

| | | |
|----|-----------|---------|
| d) | PARDELLER | Deborah |
| b) | ZANELLA | Sara |

3. Jene Antragstellerinnen/Antragsteller um Eintragung in die Landesrangordnung, welche die Zugangsvoraussetzungen innerhalb 15. September 2022 erfüllen, werden in der Landesrangordnung der Kinderärzte freier Wahl für das Jahr 2023 aufgenommen.

Für die Punktezuweisung wurden die im Anhang 4 des genannten GSKV vom 28. April 2022 vorgesehenen Kriterien und folgende Änderung und Ergänzungen sowie der dort vorgesehene Punktezuweisungsschlüssel angewandt.

Die Kandidatinnen/Kandidaten der definitiven Landesrangordnung werden in der Tabelle 2 angeführt.

Die Rangordnung ist vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2023 gültig.

normative provinciali per i pediatri di libera scelta.

2. per i motivi indicati, le seguenti dottoresse vengono escluse dalla graduatoria provinciale dei pediatri di libera scelta per l'anno 2023.

TABELLA 1)

I seguenti candidati non sono in possesso dei requisiti previsti:

- a) della specializzazione in pediatria o di un titolo equipollente;
- b) dell'attestato di bilinguismo o titolo equipollente;
- c) di nessuno dei due requisiti;
- d) riconoscimento del titolo;

3. di ammettere in graduatoria provinciale per i pediatri di libera scelta per l'anno 2023 i richiedenti, che sono in possesso dei requisiti essenziali per l'ammissione entro il 15 settembre 2022.

L'attribuzione di punteggio è avvenuta secondo i criteri nonché la griglia di punti previsti nell'Allegato 4 del summenzionato vigente ACN del 28 aprile 2022 e successive modificazioni ed integrazioni.

I candidati della graduatoria provinciale definitiva vengono riportati nella tabella 2.

La graduatoria ha validità dal 1° gennaio al 31 dicembre 2023.

TABELLE – TABELLA 2

| Einheitliche Landesrangordnung der freien Aufträge für frei wählbare Kinderärzte für das Jahr 2023- Graduatoria provinciale unica degli incarichi vacanti per i pediatri di libera scelta per l'anno 2023 | | | | |
|--|-------------------|---------------------|---|--|
| Zuname Cognome | Vorname Nome | Punkte Punteggio | Facharzt- ausbildung Specializzazione | Wohnort-Wohnsitz/ Residenza-Domicilio |
| EGGER | Hans-Peter | 28,30 | X | Brenner/Brennero (BZ) |
| EGGER | Stephan | 11,10 | X | Bruneck/Brunico (BZ) |
| GAMPER | Evelyn | 4,00 | X | Meran/Merano (BZ) |
| FRAUENFELDER | Christa | 13,60 | X | Eppan/Appiano (BZ) |
| MASCHLER | Isabella Maria | 10,90 | X | Brixen/Bressanone (BZ) |
| RAFFEINER | Ruth | 14,33 | X | Meran/Merano (BZ) |

| | | | | |
|-----------|-----------|--------------|---|----------------------|
| RIGOTTI | Francesca | 8,00 | X | Bozen/Bolzano (BZ) |
| SANTUARI | Elisa | 5,20 | X | Eppan/Appiano (BZ) |
| STABINGER | Diana | 7,20 | X | Bozen/Bolzano (BZ) |
| TEI | Leonardo | 5,25 | X | Bruneck/Brunico (BZ) |
| WILLEIT | Lucia | 7,80 | X | Pfalzen/Falzes (BZ) |
| ZENTILE | Laura | 10,25 | X | Meran/Merano (BZ) |

4. Gegenständliches Dekret wird im Sinne von Art. 19 Absatz 6 des GSKV für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl im Sinne des Artikel 8 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 502/1992 i.g.F., im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol und auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen https://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1037584 veröffentlicht.

4. Il presente decreto sarà pubblicato ai sensi dell'art. 19 comma 6 dell'ACN per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992 e s.m.i. sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e sul sito Internet della Provincia di Bolzano https://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1037584.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Laura Schrott

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

MELANI CARLA

02/11/2022

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

02/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 03/11/2022

Am 03/11/2022 erstellte Ausfertigung

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

02/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma